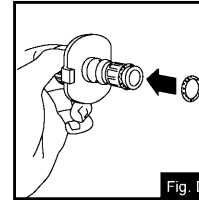
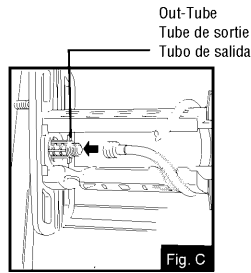
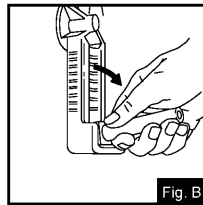
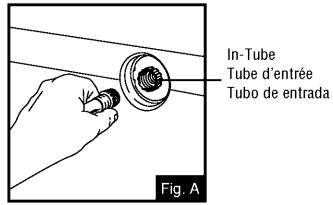


# OWNER'S MANUAL / MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL USUARIO

PHR165 / WPT150 / PTT125B



## USING YOUR SUNCAST HOSE REEL

This hose reel is fully assembled and requires only moments to install.

### Connect Leader Hose

1. Remove leader hose from reel assembly. Thread male end of leader hose into in-tube. (See Fig. A) Thread female end of leader hose onto faucet.

### Unfold Crank Handle

2. Lock crank handle down into place. (See Fig. B)

### Connect Garden Hose

3. Connect to out-tube as shown. (See Fig. C)

## MODE D'EMPLOI DU DÉVIDOIR SUNCAST

Ce dévidoir est entièrement monté et son installation ne demande que quelques instants.

### Brancher le tuyau de raccordement

1. Débranchez le tuyau de raccordement du dévidoir. Vissez l'embout mâle du tuyau de raccordement dans le tube d'entrée. (Voir Figure A) Vissez l'embout femelle du tuyau de raccordement sur le robinet.

### Déplier la poignée de la manivelle

2. Verrouillez la poignée de manivelle en l'abaissant en place. (Voir Figure B)

### Branche le tuyau du jardin

3. Branchez le tuyau d'arrosage du jardin sur le tube de sortie comme illustré (voir la figure C).

## USO DEL CARRETE DE MANGUERA SUNCAST

Este carrete de manguera viene completamente armado y solo requiere unos pocos minutos para instalarlo.

### Conecte la manguera de conexión

1. Remueva la manguera de conexión del conjunto del carrete. Enrosque el extremo macho de la manguera de conexión en el tubo de entrada. (Vea la Figura A.) Enrosque el extremo hembra de la manguera de conexión en el grifo del agua.

### Despliegue el mango de la manija

2. Encaje el mango de la manija en su lugar (Vea la Figura B).

### Conecte la Manguera de Jardín.

3. Conecte la manguera de jardín al tubo de salida como se indica (Vea la Figura C).

## SERVICING YOUR SUNCAST HOSE REEL

Periodic replacement of in-tube o-rings may be necessary to maintain a watertight seal with out-tube.

### To Replace O-rings (See Fig. D)

1. Lift firmly on the reel crossbrace to disengage snap.
2. To service in-tube, grasp white release tabs on out-tube and pull. Remove in-tube to replace O-rings.
3. Coat new O-rings with silicone-based lubricant.
4. To reconnect, slip out-tube over in-tube until it locks with a click.
5. Replace reel crossbrace.

## ENTRETIEN DU DÉVIDOIR SUNCAST

Un remplacement périodique des joints toriques du tube d'entrée peut s'avérer nécessaire pour maintenir l'étanchéité du joint avec le tube de sortie.

### Remplacement des joints toriques (Voir Figure D.)

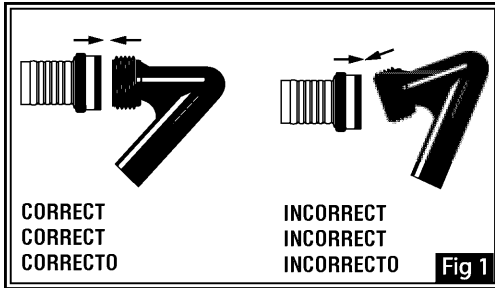
1. Tirez fermement sur la moitié du tambour pour la déloger des raccords à pression.
2. Pour procéder à l'entretien du tube d'entrée, saisissez les languettes blanches de déblocage du tube de sortie et tirez. Retirez le tube d'entrée pour remplacer les joints toriques.
3. Appliquez une couche de lubrifiant à base de silicone sur les joints toriques neufs.
4. Pour rebrancher, faites glisser le tube de sortie par-dessus le tube d'entrée jusqu'à ce qu'il se verrouille en émettant un déclic.
5. Remettez en place le tambour du dévidoir.

## SERVICIO PERIÓDICO DEL CARRETE DE MANGUERA SUNCAST

Periódicamente puede ser necesario reemplazar las juntas tóricas del tubo de entrada para mantener el cierre a prueba de fugas con el tubo de salida.

### Reemplazo de los anillos "O" (vea las Figuras D y E)

1. Levante firmemente el tambor del carrete para desenganchar.
2. Para dar servicio al tubo de entrada, tome y tire de las lengüetas blancas de desenganche que se encuentran en el tubo de salida. Remueva el tubo de entrada para reemplazar las juntas tóricas.
3. Recubra las nuevas juntas tóricas con un lubricante a base de silicona.
4. Vuelva a hacer la conexión, deslizando el tubo de salida por sobre el tubo de entrada hasta que detecte el ruido de enganche.
5. Vuelva a colocar el tambor del carrete.



#### IMPORTANT INSTRUCTIONS

- 1) When attaching the garden hose to the hose reel out-tube be sure to attach correctly (Fig. 1). Cross-threading could cause permanent damage.
- 2) If freezing may occur, remove hose from faucet and drain water out of hose and reel. Freezing of trapped water may cause damage to reel, hose or pipes.
- 3) Store indoors during colder months. Check in-tube and out-tube connections prior to first use each spring.
4. Check the in-tube connection regularly to be sure watertight connection is working properly. If connection appears loose, use the palm of your left hand to hold in-tube in correct position at side of unit, then place the palm of your right hand against base of out-tube and push the parts together until you hear the snap.
- 5) Before winding your hose after use, drain as much water out of the hose as possible. This will prevent extra stress on the hose reel (from the weight of the water) that could cause permanent damage.
- 6) To wind your hose, pull the hose out away from your hose reel in a straight line. Then walk the end back to the hose reel so the hose is in a "U" shape in front of the reel. This assists in easier rewinding of the hose.
- 7) When you are done using your hose reel, turn off the water source.

#### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- 1) Lorsque vous raccordez le tuyau du jardin au tube de sortie, assurez-vous qu'il est raccordé correctement (Fig. 1). En effet, le fait d'insérer le raccord dans le mauvais sens risque d'endommager irrémédiablement le filetage.
- 2) En cas de gel, retirez le tuyau du robinet et purgez l'eau du tuyau et du dévidoir. L'eau à l'intérieur du tuyau, du dévidoir et des conduites risque de geler et d'endommager ces pièces.
- 3) Remisez le dévidoir à l'intérieur pendant les mois froids. Vérifiez les raccords du tube d'entrée et du tube de sortie avant d'utiliser le dévidoir pour la première fois.
4. Vérifiez régulièrement le raccord du tube d'entrée afin de vous assurer que le raccord étanche fonctionne correctement. Si le raccord paraît être desserré, tenez le tube d'entrée sur le côté du dispositif avec la paume de votre main gauche et la base du tube de sortie avec la paume de votre main droite, puis poussez les pièces l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent en produisant un déclic.
- 5) Avant d'enrouler le tuyau après l'avoir utilisé, retirez autant d'eau possible du tuyau. Vous éviterez ainsi que le poids de l'eau demeurée à l'intérieur du tuyau n'endommage irrémédiablement le dévidoir.
- 6) Pour enrouler le tuyau, tirez sur le tuyau afin de l'éloigner du dévidoir en veillant à demeurer en ligne droite, puis ramener l'extrémité du tuyau vers le dévidoir de manière à ce que le tuyau forme un « U » devant le dévidoir. Ceci facilitera l'enroulement du tuyau.
- 7) Après avoir terminé d'utiliser le dévidoir, fermez le robinet d'eau.

Easylink®, HoseHideaway® and Suncast® are trademarks of Suncast Corporation.  
 Easylink®, HoseHideaway® et Suncast® sont des marques déposées de Suncast Corporation.  
 Easylink®, HoseHideaway® y Suncast® son marcas registradas de Suncast Corporation.

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- 1) Cuando conecte la manguera de jardín al tubo de salida asegúrese de conectarla correctamente (Fig. 1). El conectar mal la rosca puede causarle un daño permanente.
- 2) Si hay posibilidad de una helada, remueva la manguera de la llave y permita que el agua drene de la manguera y del carretel de enrollar. La congelación del agua que quede atrapada puede causar daños en el carretel, la manguera o las tuberías.
- 3) Guarde la manguera en lugar cubierto durante los meses de invierno.
4. Verifique las conexiones del tubo de entrada y el tubo de salida en forma rutinaria para asegurarse de que la conexión está bien ajustada y trabajando en forma apropiada. Si la conexión parece floja, use la palma de la mano izquierda para sostener el tubo de entrada en su posición correcta al lado de la unidad, luego coloque la palma de la mano derecha contra la base del tubo de salida y presione, juntando las partes, hasta que oiga que encajan.
- 5) Antes de enrollar la manguera después del uso, drene hacia el exterior de la manguera toda el agua que sea posible. Esto evitará que el peso del agua cause un estrés excesivo a la manguera en el carrete, lo que podría causar daño permanente.
- 6) Para enrollar la manguera, coloque la manguera en línea recta y en dirección opuesta al carrete de la manguera, luego dirijase con el extremo de la manguera hasta el carrete nuevamente, de modo que la manguera quede en forma de "U" en frente del carrete. Esto facilita el enrollado de la manguera.
- 7) Cuando haya terminado de usar el carrete para manguera, cierre la fuente de agua.

**Quality Control No.**  
**Nº de contrôle de qualité**  
**No. de control de calidad**

PHR165 / WPT150 / PTT125B hose reels of Suncast Corporation are patented by U.S. Patent Nos 6,834,670; 5,797,424; 5,704,384. Other patents pending.  
 Les dévidoirs PHR165 / WPT150/ PTT125B de Suncast Corporation sont couverts par les brevets américains n° 6,834,670; 5,797,424; 5,704,384. Autres brevets en instance.  
 Los carretes para manguera PHR165 / WPT150 / PTT125B de Suncast Corporation están protegidos por las patentes de EE.UU. n° 6,834,670; 5,797,424; 5,704,384. Otras patentes pendientes.

### Suncast Products and Replacement Parts

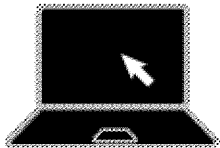
To purchase Suncast replacement parts and learn about other Suncast products visit us online or call.

### Produits et pièces de rechange Suncast

Pour acheter des pièces de rechange Suncast et pour plus de renseignements sur les produits Suncast, consultez notre site internet ou appelez-nous.

### Productos y piezas de repuesto Suncast

Para comprar piezas de repuesto Suncast y para obtener información acerca de otros productos Suncast, visítenos en línea o llámenos.



[www.suncast.com](http://www.suncast.com)  
 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year.  
[www.suncast.com](http://www.suncast.com)  
 24h/24, 7j/7, 365 jours par an.  
[www.suncast.com](http://www.suncast.com)  
 24 horas al día, 7 días a la semana, 365 días al año.



1-800-846-2345 or 1-630-879-2050  
 Monday - Friday 8:00 am - 4:30 pm Central Time  
 1-800-846-2345 ou 1-630-879-2050  
 Du lundi au vendredi, de 8:00 à 16:30, heure du Centre  
 1-800-846-2345 ó 1-630-879-2050  
 Lunes a viernes de 8:00 am a 4:30 pm, hora de la Zona Central

